Sl. No. 107

1950-51 **File No. 26/48-II**

P.W DEPARTMENT

A CLASS & BRANCH (1)

Subject:— Examination

Govt. servants — in Hindustani lang.

Rules regarding —

K 1151

E.(1)

File No. 26/48-II

Std. Sects. Slip 24-A

G R., G D., No. 2408, dated 22-6-22.]

Correspondence

DOCKET SHEET (B)

Subject :—

File No. 26/48-II

P. IX. DEPT.

S (1) BRANCH.

References :—

Date.	To whom sent.	Notes and instructions.

Copy of a letter No.Baroda/33/1495 dated the 10th February 1950, from the Public Health Engineer to Government, Poona.

.....

Subject:- Departmental and language examination rules. Hindustani Examination.

Reference: Government Resolution, Political and Services Department No.2541/34, dated the 20th May 1948.

2. In accordance with the above orders subordinates listed in the schedule appended thereto are required to pass the Hindustani Examinations. I have to point out that the subordinates of Baroda P.W.D. who have now been taken over by the Bombay Government were required to pass an examination of the Baroda P.W.D. and this was compulsory.

3. In accordance with clause 1 of the Government Resolution under reference I have to request you to exempt such of the subordinates of Baroda P.W.D taken over by Bombay Government from passing the Hindustani Examination a fresh.

Early orders are requested.

...

CKK.

L E T T E R.

From - Restis, Bombay.

To - The Public Health Engineer to Government, Poona.

No.2541/34-D. Bombay Castle, 4th April 1950.

Subject:- Departmental and Language Examination Rules: Hindustani Examination.

Reference your letter No.Baroda/33/1495 dated the 10th February 1950, on the above subject. The examination in Hindi prescribed by the Government of Baroda is not treated as equivalent in standard to the Hindustani Examination prescribed by Government Resolution, Political and Services Department, No.2541/34(a) dated the 20th May 1948. The Government servants referred to by you are not, therefore, entitled to exemption from passing the latter examination on the ground of their having passed the examination in Hindi while in Baroda Government service.

Sd/-.....

For Chief Secretary to the Government of Bombay, Political and Services Department.

Copy, with a copy of the letter under reply, forwarded for information to the Public Works Department.

CKK.

5

No. 414,
Bombay Public Service Commission,
P.W.D. Secretariat,
Bombay No.1, 30th March 1950.

N O T I F I C A T I O N.

The Hindustani Lower Standard Examination which has hitherto been held by the Bombay Public Service Commission quarterly in the months of January, April July and October in accordance with rule 8 of the Hindustani Examination Rules published in Government Notification, Political and Services Department, No.2541/34, dated the 20th May 1948, will in future be held eight times in the year in the months of February March, May, June, August, September, November and December, commencing from June 1950.

2. The examination will be held on the first Monday of the month and, if necessary, also the following day or days, but if the first Monday falls on a gazetted ~~holiday~~ holiday, it will be held on the following Monday or, if that too is a gazetted holiday, on the next working day thereafter. Applications for admission to the examination should be submitted, through the Head of Department or Head of Office concerned so as to reach the Commission's office at least one month before the date of the examination.

B.J. ISRAEL,

SECRETARY,
Bombay Public Service Commission.

No.414,
Bombay Public Service Commission,
P.W.D. Secretariat,
Bombay No.1, 5/4/ March 1950.

Copy forwarded for information and guidance to:-

The Political and Services Department (with reference to Government letter No.2541/34-D, dated the 11th February 1950);
All other Departments of the Secretariat (except the Separate Department);
All Heads of Department; and
Heads of Offices.

CRK.

No.G.55/ 2145 of 1950.
P.W.D.Offices, Churchgate St.,
Fort, Bombay, 22nd May 1950.

To

The Secretary to Government,

Public Works Department,

Bombay.

Re:- Hindustani Examination.

Ref:- Government Public Works Department,
Letter No.26/48-E(III) dated 18.3.1950.

Shri H.V. Pansalkar Electrical Supervisor absorbed Government servant from Baroda has not completed 12 years' service under this Government but he has attained the age of 40 years and it is, therefore presumed that he is not required to pass the examination in Hindustani as per concluding portion of para 1 of Government Resolution, Political and Services Department No.2341/34(a) dated 20.3.1948. The presumption may please be confirmed.

Sd/-.....

Electrical Engineer to Govt.

Id/-

CKK.

26/48/41132.

E.B.III.

P. W .D.

Submitted.

W. Shri M.V. Fansalkar, Elec. Supervisor from Baroda State, has not completed 12 years service since his qbserption in service under this Govt. He has, however, attained the age of 40 years. In view of Para 1 of G.R., P. & S.D. No.2541/34 (A), dated the 20.5.48, he may be exempted from passing the examination in Hindustani. The Elec. Engr. may be informed accordingly as per draft put up for approval, after the u.o.r. to the P.& S.D. and F.D.

Please put up
Id/-

~~26/48~~

Id/-

29.5.50.

Id/-

29.5.50.

U.O.R. to the P & S.D. dated the 31st May 1950.

F.D.

26/48
47004.

P. & S.D./G.

Seen and returned to P.W.D

2.No reference to F.D. is necessary as that Deptt. has recently advised that it would not be ~~corrected~~ Consulted in such matters (viz. matters re: exemption from years.).

Id/-

8.6.50.

Id/-
8.6.50.

u.o.r. to P.W.D. dated 12.6.50.

E.B.(III).

Submitted with reference to u.o.r. ~~text~~ dated the 31.5.50.

2. The draft at pp. F 5-6 post may now issue.

Id/-

15.6.50.

Id/-

15.6.50.

9

LETTER. 26/48/41132.

No.26/42-B(-III) P. W.D.,

B.C.(Bombay No.1), 17th June 50

To

The Elec. Engr. to Govt.

Sub: Hindustani Examination.

Ref: Your Letter No.G.55/2145, dated the 22.5.50.

2. Your presumption that Shri M.V. Pansalkar, Elec. Supervisor, having attained the age of 40 years is not required to pass the Hindustani Examination, is correct.

B. O. etc.

Asstt . Secy. to the G. Of B.

D.A.NIL. P. W.D .

Copy forwarded to- the P.& S.D.,

the F. D.,

the A.G., Bombay,

Shanx

for information.

Id/-

29.5.50.

Copy of letter No.GV.BSE/3980 dated the 16th August 1950. from the Accountant General, Bombay to the Secretary to the Government of Bombay, Political and Service Department, Bombay.

.....

Subject:- Manual of Departmental and Language Examination Rules (Bombay) Amendments to -

"I am to invite a reference to Rule 2 of the Hindustani Exam. Rules, Chap. ~~XX~~ XIII as introduced at item (9) of the amendments made by G.R. P. & S.D. No.2541/34 (b) of 20.5.48 in which it has been stated that the said rules shall not apply in the case of those officers who have completed 12 years in one of the services or posts mentioned in schedule appended to the resolution in question. It is not quite clear whether the 12 years' service for the purpose of exemptions in this case is to be interpreted as 12 years' service put in jointly in the services or posts mentioned in the schedule or 12 years' service as completed exclusively in any one of such services or posts.

2. The concrete case which has given rise to this reference is that of Shri P.D.Jacel, officiating Deputy Engineer, who is over 40 years of age and who was appointed as overseer on 1.7.36 and was later on confirmed in that post from 1.7.37. He was promoted as officiating Dy. Engineer from 14.12.47 onwards. Since he has not put in 12 years' service exclusively either in the post of the overseer or that of the Deputy Engineer but has put in 12 years' total service taken jointly in the two posts mentioned above, it is for consideration whether Shri Jacel should be exempted from passing the Hindustani Colloquial standard examination which he ~~was required to pass before 20.5.50~~

which he was required to pass before 20.5.50, in accordance with the Hindustani Exam.Rules.

Very early orders of Govt. in this matter are requested."

...

CKK

P. & S.D. 2541/32.
35508

No.GV.BSE/3980.

Bombay, the 16th August 1950.

From

The Accountant General, Bombay.

To

The Secy. to the Govt. of Bombay,
Political and Services Deptt.,
Bombay.

Sub:- Manual of Departmental and Language Exam. Rules (Bombay) Amendments to-

Sir,

I am to invite a ref. to Rule 2 of the Hindustani Exam. Rules, Chap.XIII as introduced at item (9) of the amendments made by G.R., P. & S.D. No.2511/34 (b) of 20-5-48 in which it has been stated that the said rules shall not apply in the case of those officers who have completed 12 years in one of the services or posts mentioned in schedule appended to the resolution in question. It is not quite clear whether the 12 years' service for the purpose of exemptions in this case is to be interpreted as 12 years' service put in jointly in the service or posts mentioned in the schedule or 12 years' service as completed exclusively in any one of such services or posts.

2. The concrete case which has given rise to this ref. is that of Shri P.D.Jagel, officiating Deputy Engineer, who is over 40 years of age and who was appointed as overseer on 1.7.36 and was later on confirmed in that post from 1.7.37. He was promoted as officiating Deputy Engineer from 14.12.47 onwards. Since he has not put in 12 years' service exclusively either in the post of the overseer or that of the Deputy Engineer but has put in 12 years total service taken jointly in the two posts mentioned above, it is for consideration whether Shri Jagel should be exempted from passing the Hindustani Colloquial standard examination which he as

Hindustani Colloquial standard examination which he was required to pass before 20.5.50 in accordance with the Hindustani Exam. Rules.

Very early orders of Govt. in this matter are requested.

Yours faithfully,

Sd/-

Asstt. Accounts Officer.

P.& S.D./D.

*Hindustani exam-Rules.

Please see rule 2 of the Chapter *XIII of the Manual of Departmental and Lang. Exams. Rules (Bombay) which provides that the Hindustani Exam. Rules shall not apply in the case of those officers who have completed 12 years in one of the services or posts mentioned in the Schedule vide G.N., P. & S.D., No.2541/34, dt. the 20th May 1948. The point in regard to the interpretation of this rule raised by the A.G., Bombay, is whether the 12 years' service for the purpose of exemptions is to be interpreted as 12 years' service put in jointly in the services or posts mentioned in the Schedule or 12 years' service as completed exclusively in any one of such services or posts.

2. It will be seen from the case of Shri P.D. Jacel refd.to by the A.G., Bombay, in his letter, that Shri Jacel is over 40 years of age and has completed 12 years' service as overseer and Dy.Engr. taken jointly. This means if Shri Jacel had not been promoted to the higher post he would have completed 12 years' service, as an overseer and would have been entitled to the exemption from passing the Hindustani Examination without any hitch. Only because a Govt. servant happened to be promoted to a higher post before the

.../..completion

completion of 12 years' continuous service in a particular post it does not seem correct to make him ineligible for exemption. This does not seem to be the intention of Govt. underlying the rule in question. The A.G., Bombay may, therefore, be informed that the 12 years' service mentioned in the rule should be interpreted as 12 years' service taken jointly but continuous in the services or posts mentioned in the schedule. The P.W.D. may see the papers u.o. before the A.G., Bombay is informed accordingly.

Id.
14.8.50.

Id.
16.8.50.

U.O.R. to P.W.D., dt. 17.8.50.

E.B.(I). P. W. D.

Seen and returned to the P.& S.D.

Id. B.R.P.
21/8/50.

Id. B.K.C. (hokai),
21/8/
Dy.Secy.

U.O.R. to the P.& S.D., dated 23rd Aug. 1950

Issued.

Id/-

23.8.50

CKK.

17

LETTER.

From: Restis, Bombay

To : The Accountant General, Bombay

No.2541/34-35308-D Bombay Castle, 30th August 1950.

Subject:- Manual of Departmental and Language Examination Rules (Bombay) - Amendments to -

Reference your letter No.GV.BSM/3980 dated the 10th August 1950, on the subject noted above. The twelve years' service mentioned in rule 2 of the ~~Manual of Departmental and~~ Hindustani Examinations Rules in Chapter XIII of the Manual of Departmental and Language Examinations Rules (Bombay) should be interpreted as twelve years' service taken jointly but continuous in the services or posts mentioned in the schedule. Shri P.D.Jacel whose case you have mentioned in your letter under reference is accordingly entitled to the exemption from passing the Hindustani Colloquial standard Examination.

Sd/-.....

For Chief Secretary to the Government of Bombay, Political and Services Department.

Copy with a copy of the letter under reply forwarded for information to the Public Works Department.

CKK.

26/48/72259.

E.B. (I). P. W. D.

Submitted for information.

2. The necessary note has been taken in office copies of the Departmental a nd language Examinations. Rules (Bombay)

Id/-
12.9.50

Record.

Thro R.B. & Librararian.

Id/-
4/10/50

Id/-
26.9.50.

Id/-
30.9.50.

Id/.
4/10/

GKK

Hindustani Examination prescribed for Government studen servants.

Examinations treated as equivalent to or higher than and as qualifying for exemption from the--

GOVERNMENT OF BOMBAY.

Political and Services Department.

Resolution No.2541/34.

Bombay Castle, 19th September 1950.

Read Government Resolution, Political and Subbdn Services Department, No.2541/34, dated the 27th February and 4th May 1950.

Letter from the Secretary, Bombay Public Service Commission, No.414, dated the 31st August 1950:-

"I am directed to ivited a reference to the correspondence resting with Government Resolution, Political and Services Department, No.2541/34, dated the 4th May 1950, regarding certain Hindustani Examinations which are considered as equivalent to the Hindustani Lower Standard Examination held by the Commission and to state that the Commission have since examined in consultation with the Examiners in Hindustani, the qestion of including 'Praveen' Examination of the Maharashtra Rashtrabhasha Sabha, Poona, in the list of examinations, and after studying the syllabus of it, recommend that the same may be declared as equivalent to the Hindustani Lower Standard Examination prescribed in Government Resolution Political and Services Department, No.2541/34 (a), dated the 20th May 1948.

It is suggested that an officer who has passed the above mentioned examination may be exempted from appearing for the Hindustani Lower Standard Examination."

../..Resolution

RESOLUTION.- In modification of the orders contained in Government Resolution Political and Services Department, No.2541/34, dated the 27th February 1950, the Government of Bombay is pleased to direct that the "Pravin" Examination instead of the Pandit Examination of the Maharashtra Rashtrabhasha Sabha, Poona, should be recognised as equivalent to the Hindustani Lower Standard Examination and that persons passing that (i.e.Pravin) Examination should be exempted from appearing for the latter (i.e. the Hindustani) Lower Standar) Examination.

By order of the Governor of Bombay,

M.D. BHAT,

Chief Secretary to the Government of Bombay, Political and Services Department.

G.R., No.2541/34, P.& S.D., dated the 19th September 1950.

To

The Secretary to the Governor,
The Secretary to the Honourable the Chief Minister,
The Accountant General, Bombay,
The Secretary, Bombay Public Service Commission,
The Prothonotary and Senior Master, High Court, Bombay (by letter).
The Registrar, High Court, Appellate Side, Bombay (by letter).
The Director of Publicity (for issuing a Press Note),
All other Heads of Departments and heas of Offices under the several Departments of the Secretariat.
All Departments of the Secretariat.

No. of 1950.

Copy forwarded for information and guidance to.

CKK

21

20/48/92577.

E.B.(I). P. W. D.

Submitted for information.

The necessary correction has been carried out in the office copy of G.R., P. & S.D. No.2541/34, dated the 27.2.50. No further action is necessary.

Id/- Id/-

17.11.50. 17.11.50.

Thro' E.B.(II)

Id/-

17.11.50.

SAG.

F.T.O.

BOMBAY PUBLIC SERVICE COMMISSION.

No.414.
Bombay Public Service Commission,
PP.W.D. Secretariat,
Bombay No.1, 30th October 1950.

C I R C U L A R.

Attention is invited to Government Circular Memorandu, Political and Services Department, No.2541/34, dated the 22nd May 1950, regarding the need for candidates appearing for the Hindustani Lower Standard Examination to be adequately prepared for the examination. The results of the examinations held since the issue of these orders continue to be poor and a large number of candidates still take the examination without adequate preparation. Heads of Departments and Heads of offices are requested to take suitable steps to ensure that officers under them do not present themselves for the examination without proper preparations. As already pointed out by Government, the appearance of candidates without adequate preparation entails failure and means unnecessary cost to Government in the form of payment of remuneration to examiners and of travelling allowance.

Stamped/-
SECRETARY,
Bombay Public Service Commission.

To

The Political and Services Department,
All Other Departments of the Secretariat (except the Separate Department),
All Heads of Departments and Heads of Offices.

26/48/90503.

E.B. I. P. W. D.

Submitted for information.

Id/- Record. Id/-28.11.50.
27.11.50. Thro E.B.(II). Id/-29.11.50.

S.A.S
D.S

47

No.G.55/9440 of 1950.
P.W.D. Offices, Churchgate Street,
Fort, Bombay (1) 27th October 1950.

To

The Secretary to Government,
Public Works Department, Bombay.

Subject:- Hindustani Examination.

Reference: Government Resolution, Political and Services Department, No.2541/34 dated the 20th May 1948.

2. I have to invite a reference to the Government Resolution referred to above and to state that, in accordance with the orders issued therein, every Subordinate holding a post mentioned in the list attached thereto has to pass the examination within two years from the date of issue of those orders, provided he was in service on the 20th May 1948, they have to appear for the examination within two years from the date of their appointment to the posts.

3. According to para.7 of the same Government Resolution, a subordinate who fails to pass the examination referred to above within the prescribed period, shall, after the expiry of the prescribed period, be liable to have his increments with-held until he passes the examination. There is, however, nothing in the Government Resolution to show what action is to be taken in case the subordinates are not examined within the prescribed period, in spite of their willingness to appear for the examination.

4. Some of the Electrical Supervisors were appointed in the Electrical Circle in the month of August 1948. They desired to appear for the examination in July 1950, but they have been directed to appear for the examination in November 1950. They were entitled to yearly increments in the month of August 1950; but as they have not passed the examination within the prescribed period of two years, no annual increments have ...

have been granted to them as a precautionary measure, though it is not their fault as stated above.

5. I request, therefore, that Government may be pleased to state whether they may be granted their annual increments now and their further increments withheld if they fail in the examination, or whether their increments should be with-held till such time as they pass the examination.

Sd/-.....

Electrical Engineer to Govt.

P

CKK.

25

26/48/88701.

EB (I) : P. W. D.

The point raised by the El.Engr in his letter under disposal is of a general nature. The necessary orders thereon will have, therefore, to be issued by the P.& S.D. The papers may accordingly be transferred to that Deptt. after u.o.r.

Id/-
1.11.50.

Id/-
7.11.50.

U.O.R. to the P. & S.D. dated 11.11.50.

P. & S.D.

Though the point is of a general nature no general orders are at all necessary as no other officer has raised it. The fact is that cases of the type mentioned by the Electrical Engineer rarely occur. (so far as P.&.S.D. remembers this is the first case of the type) It is, therefore, necessary that this case should be considered by theadministrative Deptt. concerned (viz. P.W.D.) in consultation with this Dpept and P.W.D. may be advised to do so accordingly. That Deptt. may first be requested to ascertain if necess necessary by a reference to the P.&SD why the persons concerned were not permitted to appear for the exam. in July 1950 and have been directed to appear for the exam. in Nov. 1950 and their put up proposals whether they should be permitted to draw the increments to which they were entitled to Aug.1950 from thedue dates.

Id/-
15t.11.50.

Id/-
16.11.
U.O.R. to PWD dated 16.11.50.

Submitted with reference to the office note overleaf.

2. Before making a reference to the BPSO as suggested by the P&SD it seems necessary to know the names of the supervisors refd.to in para 4 of the El. Engr's letter on page 1 ante. The El.Engr. may be

../..

requested d.c. to report the names of the supervisors in ~~gq~~ question with the dates of their appointment.

Id/-

7.12.50.

Id/-

7.12.50.

U.o.r. to the Elecl. Engr. to Govt. dated 8.12.50.

CKK.

Below U.O.R. No.26/42/88761 dated the 8th December 1950, from Government in the Public Works Department.

No.C.55/12629 of 1950-51.

Bombay, 17th January 1951.

Returned, with compliments.

2. The names of the Supervisors concerned, together with the dates of their appointments are given below:-

Name of Supervisor.		Date of appointment.
Shri M.R. Joshi.	..	17-8-1948.
Shri K.P. Shoode.	..	17-8-1948.
Shri S.A. Satpute	..	18-8-1948.
Shri George Varughese	..	1-10-1948.

3- In this connection, it may be stated that their names were reported to the Bombay Public Service Commission only on the 27th September 1950 and they were admitted for the Examination held in November 1950. All the Supervisors have failed in the examination.

Sd/-....

Electrical Engineer, to Govt.,

CKK.

29 23/45/5451.

P.W.D.

E.B.(I)-

Submitted with refce. to the office note dated the 7.12.1950.

2. The four supervisors mentioned in the El.Engrs. u.o.r No.G.55/12629, dated the 17.1.1951, had to pass the Examn. in Hindustani Language according to the lower standard within two years from the date of their appointment. Accordingly they had to pass the said examn. before the dates mentioned below against their names.

Name.	Date.
Shri M.N. Joshi.	17- 8- 50.
Shri K.P.Sheode.	17- 8- 50.
Shri S.A.Satpute.	16- 8- 50.
Shri George Varughese.	1-10- 50.

The Hindustani Lower Standard Examn. is normally held on the first Monday of the Months of Jany., April, July, and October by the Bombay P.S.C. -vide Rule 8 of the Hindustani Examn. Rules. From paras 4 and 3 of the El.Engrs. letters No.G.55/9840, dated the 27.10.50, and No.G.55/12629, dated the 17.1.51, respectively, it will be seen that the Supervisors in question desired to appear for the Examn. refd. to above in July 1950, but they were directed to appear for the Examn. in Novr. 1950, presumably by the El.Engr., and their names were reported to the BPSC on the 27.9.50, i.e., after the expiry of the prescribed period for as passing the Examn. in the case of the three Supervisors and just before the expiry of the prescribed period for passing the Examn. in the case of one Supervisor. It is not clear from the El.Engr.'s letters, why the Supervisors were not allowed to appear for the Examn. in July 1950 and also why their names were not reported to the Bombay P.S.C. in time.

Before considering this case further the El.Engr. may be requested U.O. to clarify the points raised above.

Id/-31.1.51.

Below U.O.R. No.20/48/5451 dated the 2nd February 1951, from Government in the Public Works Department.

No.G.55/14516 of 1951.

Bombay, 1.3rd March 1951

Returned with compliments.

The names of the Electrical Supervisors concerned were already reported to the Secretary, Bombay Public Service Comission for admitting them for the Hindustani Lower Standard Examination in the month of April 1950 in respect of Shri M.M. Joshi and in the month of July 1950 in respect of the remaining three supervisors under this office letter No.G.55/1236 dated the 16th June 1949 but they were not admitted to the examination in the ~~4th June 1949~~ the months they asked for.

In this connection, it may be stated that due to some mis-~~understanding~~-interpretation of the clause "remaining officers intending to appear for the Hindustani Lower Standard Examination" appearing in para 2 of letter No.P-2(1) dated the 5th July 1949 from the Secretary, Bombay Public Service Commission addressed to this office, the names of candidates other than those already reported to the Bombay Public Service Commission in my letter referred to in para 1 above, were reported to the Bomb Public Service Commission under my letter No.G.55/110 dated the 16th March 1950, as it was considered that the names of candidates already reported need not be included in the list again.

It will be observed from the facts mentioned above that the names of the four Electrical Supervisors concerned were reported to the Bombay Public Service Commission nearly a year in advance for admitting them to the Examination. It was, however,

.../...due

32

due to some misunderstanding as stated above that these candidates had to wait till November 1950.

Since, however, the four supervisors concerned have failed in the examination held in November 1950, the question of the grant of annual increments in their cases does not now arise.

Sd/-.....

Electrical Engineer to Govt.

CKK.

25/48/19560
P. W. D.

E.B. I.

Submitted with ref. to the office note, dated the 31.1.51

2. The El. Engr. to Govt. reports that the names of the four supervisors mentioned by him in his U.o.r. No.G.35/12629, dated the 17.1.51 were reported to the E.P.S.C. much in advance of the expiry of their prescribed period for passing the Hindustani Lower Standard Examn. but they were not admitted to the examn. in the month they had asked for and were admitted for the examn. held in Nov. 1950. Since, however, all the four supervisors have failed in the examn. held in Nov. 1950, the El.Engr. is of the opinion that the question of the grant of annual increments in their cases does not arise. In view of this the matter may not be pursued further and the papers may now be filed.

Id/-
31.3.51.

Id/-
3.4.51.

GK.

~~2612~~
26/48/14455.

Below letter No.G-56, dated the 6.1.51, from the S E., S.C., and the notes recorded thereon; reg. Hindustani Lower Standard Examination.

Serial Nos.
2901.
14455.

---oOo---

No.26/48-E (I). P.W.D.,

B.C. (Bombay No.1),
21st Feby. 1951.

Transferred to the P.& S.D. accordingly.

By order of the Governor of Bombay,

Asstt. Secy. to the Govt. of Bombay,

P.W.D.

Id/-

16.2.51.

Copy forwarded to the S.E., S.C.,

for information.

Id/-

18.2.51.

CKK.